

**2015.07.01 Bizkaiko ahaldun nagusia  
izendatzeko batzar nagusia.**

**Jon Andoni Atutxa Euzko Abertzaleak  
taldearen bozeramailearen hitzaldia.**

-----

**01.07.2015 Sesión de investidura del  
diputado general de Bizkaia.**

**Discurso de Jon Andoni Atutxa, portavoz  
del grupo Euzko Abertzaleak.**

-----

Ohore handia da niretzat, EAJ-PNVren izenean Unai Rementeria Bizkaiko Ahaldun Nagusi izateko aurkeztu eta bere hautagaitza defendatzeko tarte hau izatea. Ohore handia izateaz ganera, gure hautagaiagaz partekatzen dodaz aurkeztu deuskun proiektuarekiko ilusinoa, erantzukizuna eta konpromiso irmoa. Bizkaiko emakume eta gizon guztientzat gobernatzeko konpromisoari eutsiko deusagu. Konpromisoa izango dogu, gure herrialde honek izango dituen erronka guztiei ekiteko, hau da, suspertze ekonomikoa bideratu eta enplegua sortzeko; eta, konpromisoa hartuko dogu, azken finean, inor bazterrean itziko ez dauan gizarte sarea sendotzeko. Konpromiso sendoa Bizkaiko gazteakaz, herrialde garapenagaz, kulturagaz eta euskereagaz. Horreek konpromiso guztiak dira Rementeria jaunak eta Euzko Alderdi Jeltzale osoak Bizkaiko gizarteari aurkezten deusagun ituna.

Compromiso para gobernar para todos y todas los y las vizcaínos. Compromiso con los retos que debe afrontar el territorio: la reactivación económica y el empleo, compromiso con una red social que no deje a nadie atrás. Compromiso con los jóvenes vizcaínos, con el desarrollo comarcal, compromiso con la cultura y el euskera. Todos estos compromisos constituyen el contrato que el candidato Rementeria y EAJ-PNV presentamos a la sociedad vizcaína. Y con unas líneas básicas que ha expuesto en su intervención y que compartimos totalmente. Con nuevas formas de hacer política para nuevos tiempos. Sin insultos, sin juego sucio, sin descalificaciones ni malas artes. Política en positivo, política con valores. Y no lo hacemos en solitario. Lo hacemos de la mano del PSE.

Porque estamos convencidos de que la mejor forma de hacer frente a los retos de futuro es hacerlo sumando. La suma de esfuerzos multiplicará los resultados, decía el señor Rementeria. No solo compartimos esta afirmación: creemos en ella. Estamos totalmente de acuerdo, porque Bizkaia la hacemos y la seguiremos haciendo entre todos y todas. Bizkaia, danon artean egingo dogulako. Bizkaiko eta bizkaitarron erronkei ahalik eta egokin erantzun behar deutsegulako. Garantizamos ante un panorama lleno de retos, un gobierno estable, un gobierno fuerte, desde la diversidad y la pluralidad ideológica, sí. Desde el acuerdo entre diferentes. Desde un análisis compartido de necesidades y de acciones a desarrollar. Gure Alderdia akordioak bilatu, landu eta lortzearen aldekoa da. Horrela izan da orain arte eta holan izango da aurrerantzean be.

Y a quienes hoy ponen en tela de juicio el valor de los acuerdos, el valor de la democracia en definitiva, les invito a que observen la realidad social de este territorio, la realidad ideológica de Bizkaia. Somos y seremos una sociedad plural. Nosotros así lo creemos y actuamos en consecuencia. Quienes piensen que esta sociedad puede gobernarse, avanzar y crecer sin acuerdos, se equivocan. Y están apostando por modelos fracasados.

OHARRA: Hitzaldi hau aldatua izan daiteke. Balio duen bakarra, hizlariak berak ekitaldian ematen duena izango da.

NOTA: Este discurso puede ser modificado parcial o totalmente por el orador de manera que solo es válido lo pronunciado en el acto aunque estuviere aquí escrito.

Beharrianen azterketa zehatza egingo dogu. Eta azterketa horretan oinarrituta, azterketa hori partekatuta proposatu eta lehenetsiko ditugu lan ildo nagusiak. Egonkortasuna eta ziurtasuna, foru gobernuaren oinarritzko ardatzen inguruan:

- Suspertze ekonomikoa eta enplegua
- Bardintasuna eta gizarte zerbitzuen defentsa
- Politika publikoak eta ongizate sistema bermatzen lagunduko deuskun zerga sistema.
- Gardentasuna, eraginkortasuna eta Erakunde publikoen hurbiltasuna.
- Herrialdearen garapena
- Mugikortasun jasangarria eta iraunkorra.

A continuación repasaré los hitos principales del programa de nuestro candidato, que constituyen a su vez parte fundamental del acuerdo programático entre EAJ-PNV y PSE para Bizkaia.

### Suspertze ekonomikoa eta enplegua dira lehentasun nagusia - Prioridad absoluta: la Reactivación económica y empleo

El empleo es lo urgente y la economía lo importante. De ambos aspectos dependen todos los demás: los servicios sociales, los servicios públicos, la inversión pública, la cultura, el ocio, la posibilidad de llevar adelante los proyectos vitales de todos y cada uno de nosotros y nosotras. No voy a abundar en los datos que ha expuesto el candidato Rementería. Los hay esperanzadores, pero también hay incógnitas en nuestro panorama económico inmediato que no pueden de ninguna manera, hacer que bajemos la guardia.

Por esta razón apostamos por recuperar tejido industrial conectado con el mundo, desde la cooperación público-privada, posicionando a Bizkaia en el mundo como un territorio de oportunidad. Ayudar a que te conozcan, ayudar a que se nos conozca. En este ámbito identificamos los siguientes sectores prioritarios: automoción, aeronáutica, energía, áreas de nuestra economía que han demostrado su fortaleza y su capacidad tractora para el territorio.

Baina, ez dogu ahaztu behar pertsonak be martxan jarri behar doguzala, gure ekonomiari eusteko eta hazi arazteko. Prestakuntza, talentua eta ezagutza dira gure oraina eta gure etorkizuna. Eta, une honetan daukagun ardurarik nagusiena, enplegua da. Gure hautagaiaren lehentasunik nagusiena da, EAJ-PNV osoaren lehentasun eta ardura nagusia. Enplegua sortzeko politika industrial bultzatu behar dogu, baina baita oraingo langabeziari aurre egiteko proposamen argi eta zehatzakaz.

El equipo de gobierno de Unai Rementería pondrá especial atención en los parados de larga duración, mayores de 45 años y jóvenes, en la mejora de la empleabilidad, apostando también por el emprendimiento y la cultura emprendedora.

Segundo gran eje de gobierno. La Acción social, los servicios sociales, con un objetivo claro: una red social que no deja a nadie atrás. La dignidad de las personas, la justicia social, la solidaridad y la

OHARRA: Hitzaldi hau aldatua izan daiteke. Balio duen bakarra, hizlariak berak ekitaldian ematen duena izango da.

NOTA: Este discurso puede ser modificado parcial o totalmente por el orador de manera que solo es válido lo pronunciado en el acto aunque estuviere aquí escrito.

construcción de una sociedad inclusiva son máximas irrenunciables para nuestro candidato y el nuevo gobierno foral. Los servicios sociales son para nosotros un instrumento imprescindible para garantizar la igualdad de todos.

El reto del envejecimiento cada vez es más importante. Entendiendo el envejecimiento no como una mera forma de acumular años a nuestras vidas. Tenemos que procurar que esos años se desarrollen de una forma activa y saludable.

La atención a las personas en situación de dependencia, la situación de los cuidadores, son elementos básicos del programa de Unai Rementeria. Desde la administración pública debemos procurar también, con medidas de responsabilidad pública, que los cuidadores puedan también desarrollar sus proyectos vitales.

### Fiscalidad

Mucho se ha hablado en esta cámara de fiscalidad. Mucho se ha escrito al respecto y mucho hemos podido oír durante la jornada de hoy. Hay quienes se empeñan en seguir transmitiendo la idea de que aquí nadie paga lo que debería y de que además se les deja hacer. Lanzar estos mensajes constituye una auténtica irresponsabilidad y una ocultación total de la realidad. Si conocen, si saben, denuncien. No hablen, denuncien. Salatu. Ez zaitetze hitzetan geratu, salatu!.

Rementeria jaunak berak esan dauan moduan, orain dala gitxi gure zerga sistema osoaren berrazterketa sakona amaitu dogu. Denpora bat igaro beharko da aldaketa horreek osotasunean ebaluatzeko. Beraz, ez da erreforma fiskal barririk egingo. Bai egingo da berrazterketa eta egokitzapena, behar hainbat egingo dira, zerga politikaren helburuak betetzeko. Gogoratu, politika honen oinarriak dirala justizia, progresibotasuna, eraginkortasuna eta nahikotasuna.

En definitiva, disponer de recursos suficientes que nos permitan garantizar las políticas públicas y el sistema de bienestar. Y queremos hacerlo de forma coordinada con el resto de TT.HH., mejorando la lucha contra el fraude, mejorando la colaboración con todas las administraciones tributarias, con el objetivo de que todo el mundo pague lo que le corresponda.

### Transparencia, participación, eficiencia.

Una de las primeras medidas anunciadas por el candidato de EAJ-PNV en su discurso ha sido la apuesta por una forma de gobernar más transparente, más participativa y más moderna. Este es un camino por el que ya transita nuestra Diputación Foral desde hace muchos años, pero en el que, sin duda, debemos seguir profundizando.

Eficiencia, accesibilidad y transparencia son demandas que todos los ciudadanos hacemos a las instituciones públicas. Trabajar la cultura de la participación es un reto y una obligación. Más, cuando es la propia ciudadanía la que quiere opinar y participar. Nuestra prioridad siempre ha sido y serán las personas. Es por ello que vemos indispensable dotar a los vizcaínos y vizcaínas mecanismos de participación para que sean parte activa de la construcción del futuro de nuestro territorio.

**OHARRA:** Hitzaldi hau aldatua izan daiteke. Balio duen bakarra, hizlariak berak ekitaldian ematen duena izango da.

**NOTA:** Este discurso puede ser modificado parcial o totalmente por el orador de manera que solo es válido lo pronunciado en el acto aunque estuviere aquí escrito.

### Desarrollo comarcal

Queremos oportunidades para todas las comarcas. Necesitamos a todas las comarcas y municipios de Bizkaia para lograr un desarrollo equilibrado y una sociedad más cohesionada. Diputación y municipios de la mano, así lo entendemos desde EAJ-PNV y así lo entiende nuestro candidato.

Equilibrio comarcal significa igualdad. Igualdad entre comarcas y municipios. Porque no queremos ni permitiremos que haya comarcas de primera y de segunda. Debemos impulsar que cada una de ellas, desde su propia identidad, trabajen unidas a favor de un territorio unido y con un objetivo compartido.

### Mugikortasun jasangarria eta iraunkorra

Bizkaian hazkunde ekonomiko, lehiakortasuna eta enplegua nahi baditugu, ezinbesteko dogu azpiegituren eta garraio publikoaren aldeko apustuari eustea. Gure lanpostuetara joateko eta aisialdiaz goatzeko orduan garraio pribatuaren beharrezanik ez izateak bizitza kalitatea ematen dau eta herrialdearen orekaren alde egitea suposatzen dau.

Agerikoa da azpiegituren esparruan baliabideen eskuragarritasunak esparru honetan egingo diran ekimenak markatuko dituela. Hasita dagoana amaitu behar da eta jarduera barriak lehenetsi behar dira. Gainera, ez dogu ahaztu behar gure errepide sarea mantentzeki ekin behar deusagula. El compromiso del señor Rementería con el transporte público es inequívoco. Por este motivo su gobierno priorizará un transporte público de calidad, con Bizkaibus y Metro como puntas de lanza. Igualmente, impulsaremos y apoyaremos la creación de la Autoridad de Movilidad de Bizkaia y promover la implantación de un sistema integral tarifario y del billete único.

### Cultura

Además del pilar social, del pilar medio ambiental y del pilar económico la cultura constituye el cuarto pilar del desarrollo sostenible. No se puede afirmar que una sociedad goce de buena salud si no promueve, incentiva y potencia la cultura.

EAJren eretxian kultura sorkuntza eta ekoizpena gizarte modernoaren balio erantsia dira. Kultura beharrezkoa da gizartearen garapenerako eta aberasgarria da pertsonen zein taldearen ongizaterako. Uste dogu kultur politika gizarte kohesiorako eta herritarren, norbanakoen eta komunitatearen balioak eraikitzeko tresna izan behar dala; tradizioa eta berria uztartu; berezkoa eta unibertsalaren arteko alkarrizketa zabala bultzatu.

La Diputación Foral de Bizkaia del futuro actuará como facilitadora apoyando y promocionando la producción cultural de los distintos agentes del territorio, colaborando, sin intención de sustituir, sin buscar la competencia, y promoviendo también la cultura popular y tradicional de Bizkaia. Y sin perder de vista elementos como la relación entre la cultura y la actividad económica, porque como todos hemos podido comprobar, la cultura también puede ser un motor económico y de empleo para Bizkaia.

OHARRA: Hitzaldi hau aldatua izan daiteke. Balio duen bakarra, hizlariak berak ekitaldian ematen duena izango da.

NOTA: Este discurso puede ser modificado parcial o totalmente por el orador de manera que solo es válido lo pronunciado en el acto aunque estuviere aquí escrito.

### Compromisos transversales. Euskera, sostenibilidad ambiental e igualdad.

El compromiso con el euskera, el compromiso con la sostenibilidad ambiental y el compromiso con la igualdad de género van a ser elementos transversales en todos los programas de los departamentos y entidades de la Diputación Foral de Bizkaia. En todos y cada uno de ellos.

Usar el euskera es darle vida, es dar vida al mayor patrimonio que tenemos los vascos y debemos seguir trabajando para que se convierta en una lengua de uso social pleno, desde la realidad de una Bizkaia diversa, con las comarcas con más y con menos euskaldunes. Queremos mantener el compromiso con la promoción del euskera y la convivencia lingüística como elementos de cohesión social y de construcción cultural. Nuestra pervivencia como comunidad pasa porque el euskera se convierta en una lengua de uso social pleno.

Hizkuntzen bizikidetzak euskal gizartearen beraren bizikidetzarako funtsezko zutabea da. Beraz herritarren hizkuntza-aukerak eta hizkuntza askatasuna bermatzeko elebitasun ahalik eta berdinkideena eta orekatuena bultzatuko dogu. Bi hizkuntza ofizial ditugu, eta bi hizkuntza horrein egoera aintzat hartuz, euskararen erabateko normalizazioara hurbiltzen jarraitzeko neurriak hartzen jarraituko dau Rementeria jaunak lideratuko dauan Foru erakundeak, ziur nago.